

# Tábua

Guia de leitura das imagens táteis

## Introdução

A interpretação de imagens táteis não é óbvia para a maioria dos cegos, e depende do treino prévio que o leitor teve na leitura tátil. Geralmente é necessária a assistência de uma pessoa que faça a explicação da imagem. É para esse assistente que este guia se destina. Recomendamos a leitura integral deste guia acompanhada da placa e da brochura multiformato antes da sessão de leitura acompanhada.

## Como acompanhar o leitor cego

Sente-se ao lado do leitor. A brochura inclui texto em braille e imagens táteis. Quando o leitor chegar a uma dessas imagens, rode a brochura para a posição certa – vertical ou horizontal – e inicie a explicação verbal da imagem. Segure a mão do leitor para a posicionar no ponto desejado sempre que for necessário. O leitor pode e deve utilizar as duas mãos para tocar na imagem, pois isto facilita a interpretação.



## Sobre a leitura tátil

O tato parte do particular para o geral, e a visão parte do geral para o particular. Assim, a leitura com os dedos funciona no sentido inverso da visual. É preciso primeiro explorar um pormenor – por exemplo a roda de um carro – depois a outra roda (supondo o carro visto de lado), para depois explorar a relação entre elas – a sua distância e posição relativa. É aqui que o uso das duas mãos é vantajoso. Imagine uma mão a tocar numa roda, e a outra mão na outra roda (num carro visto de lado). Depois uma das mãos pode deslizar ao longo do chassis do carro até encontrar a outra roda. Assim se vai formando a imagem cerebral do carro. O carro é literalmente construído peça por peça.



## PLACA



Peça ao leitor para ler o texto em braille.

Explique ao leitor que esta imagem tátil é uma adaptação em relevo de uma fotografia da Capela do Senhor dos Milagres. Indique-lhe que a capela se encontra representada de frente, e tem uma base octogonal (da qual são visíveis três faces) e uma abóbada coroada por pináculos. Poderá ajudar a pessoa cega se encontrar um objeto octogonal tridimensional e lhe mostrar as faces que se encontram representadas no desenho.

Parta do pináculo no topo da imagem. Convide o leitor a explorar a imagem utilizando ambas as mãos simultaneamente. Peça-lhe para colocar os dois dedos indicadores no círculo no topo do pináculo central, e para descer as linhas diagonais e verticais que formam a sua base. Diga-lhe para percorrer depois o semi-círculo que representa a abóbada, deslizando os dedos de dentro para fora, até chegar aos pináculos exteriores (que têm uma forma exatamente idêntica ao primeiro). Peça-lhe para descer as duas linhas verticais; quando chegar à base, deixe um dos dedos ali, e coloque o outro nas duas linhas diagonais por baixo dos pináculos, fazendo percorrer as linhas da parte de baixo e de cima da figura simultaneamente.

Peça-lhe agora para colocar os dedos nos dois pináculos que estão posicionados do lado esquerdo da imagem. Diga-lhe para descer as linhas verticais ao mesmo tempo, e repita a mesma operação partindo dos outros pináculos, para o leitor ficar com uma ideia da distribuição do espaço.

Por fim, passe para a análise da porta. Diga ao leitor para colocar os indicadores na base das linhas paralelas verticais que definem a porta, e para subir essas linhas. No topo da porta identifique as linhas triangulares que formam o frontão, e a janela em forma de cruz por cima deste. Finalize com a linha que representa a decoração à volta da janela.

## BROCHURA

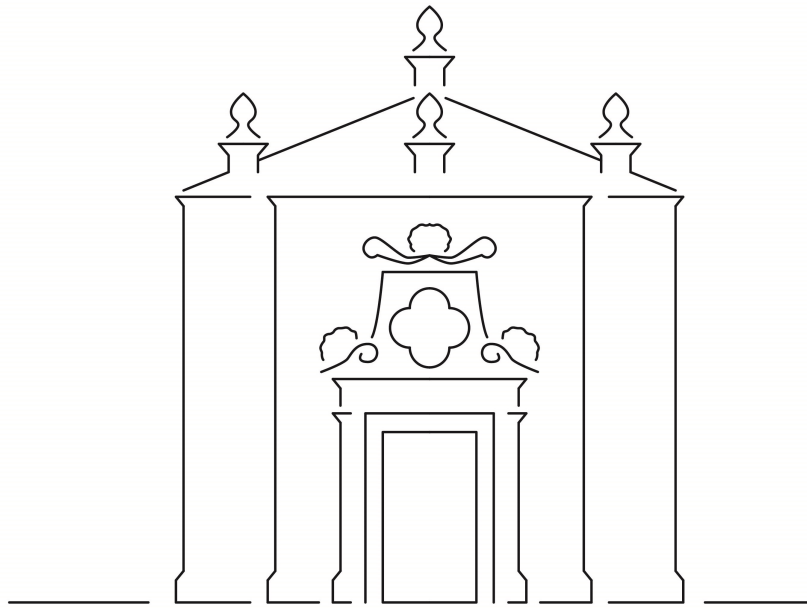


Figura 1 - Capela do Senhor dos Milagres - frente

Esta imagem tátil é uma adaptação em relevo de uma fotografia da Capela do Senhor dos Milagres vista de frente. Explique ao leitor que este é o mesmo monumento que se encontra representado na placa, mas existem algumas diferenças que vale a pena assinalar. Relembre-lhe que a capela se encontra representada de frente, e que tem uma base octogonal (da qual são visíveis três faces) e uma abóbada coroada por pináculos. Poderá ajudar a pessoa cega se encontrar um objeto octogonal tridimensional e lhe mostrar as faces que se encontram representadas no desenho.

Parta do pináculo no topo da imagem. Convide o leitor a explorar a imagem utilizando ambas as mãos simultaneamente. Peça-lhe para colocar os dois dedos indicadores no topo do pináculo central, e para descer as linhas em forma de chama e o trapézio que formam a sua base. Diga-lhe para percorrer depois as duas linhas diagonais que formam o telhado, deslizando os dedos de dentro para fora, até chegar aos pináculos exteriores (que têm uma forma exatamente idêntica ao primeiro). A partir daí, peça-lhe para descer as duas linhas verticais; quando chegar à base, deixe um dos dedos ali, e coloque o outro na linha horizontal por baixo dos pináculos, fazendo percorrer as linhas da parte de baixo e de cima da figura simultaneamente.

Peça-lhe agora para percorrer longitudinalmente as várias linhas verticais paralelas no interno da capela, para o leitor ficar com uma ideia da distribuição do espaço. Aproveite para assinalar o pináculo central que ainda não tinha sido explorado.

Por fim, passe para a análise da porta. Diga ao leitor para colocar os indicadores na base das linhas paralelas verticais que definem a porta, e para subir essas linhas. No topo da porta identifique as linhas horizontais que formam o frontão, e a janela em forma de cruz por cima deste. Finalize com a linha que representa a decoração à volta da janela, explicando que no topo e na base desta linha poderá encontrar três conchas ornamentadas com cornucópias.

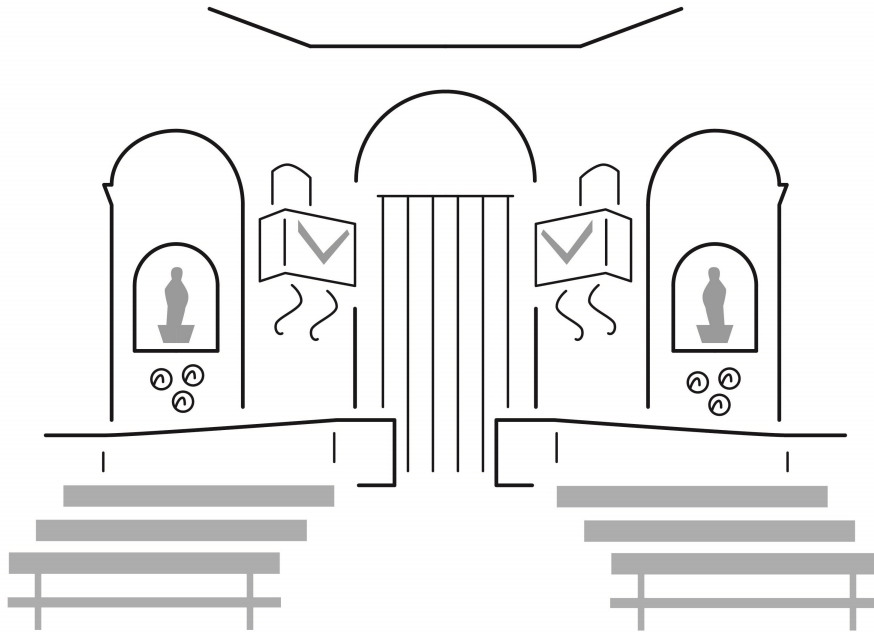


Figura 2 - Capelas laterais

Esta imagem tátil é uma adaptação em relevo de uma fotografia do interior das capelas laterais da Capela do Senhor dos Milagres. Explique ao leitor que a fotografia é tirada das traseiras em direção às capelas, e que os elementos se encontram representados em perspetiva. Poderá analisar na imagem os bancos da capela, as capelas laterais e por fim a capela-mor no centro.

Convide o leitor a explorar a imagem utilizando ambas as mãos simultaneamente. Inicie a análise da imagem partindo dos bancos em relevo. Parta dos dois bancos mais próximos à base da imagem. Peça ao leitor para seguir com os dois dedos indicadores as linhas horizontais que representam o encosto dos bancos. Mostre-lhe também as traves verticais e o assento horizontal dos bancos. Indique-lhe de seguida os encostos dos quatro bancos à sua frente, e explique-lhe como estas se afunilam devido ao efeito da perspetiva.

Peça-lhe de seguida para colocar os dedos nas linhas quase horizontais da grade que separa os espaços da capela, e diga-lhe para as percorrer de fora para dentro. Mostre-lhe as linhas verticais e horizontais que delimitam o espaço desta grade.

Passe agora para os arcos das capelas laterais. Peça ao leitor para colocar os indicadores na parte exterior dos arcos, e para os percorrer de fora para dentro. Indique de seguida os arcos com as imagens dos santos dentro destes, em relevo, e os círculos decorativos por baixo.

Prossiga agora para os púlpitos, partindo dos dois arcos que assinalam as portas. Mostre ao leitor de seguida os retângulos por baixo com um V em relevo, que representam a varanda do púlpito, e por fim as linhas em forma de S por baixo desta.

Continue a sua análise passando agora para o arco central. Peça ao leitor para colocar os indicadores na parte de cima do arco e para os deslizar até à parte de baixo deste. Indique-lhe depois as linhas verticais paralelas e a linha horizontal que representam a grade da capela-mor.

Por fim, indique as duas linhas diagonais e a linha horizontal que correspondem ao friso que delimita o teto da capela.



Figura 3 - Imagem de São José

Esta imagem tátil é uma adaptação em relevo de uma fotografia da estátua de São José. Explique que o santo se encontra representado de frente, de pé, e que segura duas flores com um dos braços e o Menino Jesus com o outro. Possui também um manto por debaixo da estátua do Menino, e uma capa a cobrir parte do corpo. A estátua está colocada em cima de um pedestal, e no interior de um arco.

Convide o leitor a explorar a imagem utilizando ambas as mãos simultaneamente. Peça ao leitor para colocar os indicadores na parte de cima do arco e para os deslizar até à parte de baixo deste, percorrendo também a sua base.

Explique agora ao leitor que o irá guiar através do contorno exterior do santo, e depois se irá concentrar nos detalhes. Peça-lhe para colocar os dois indicadores na cabeça do santo e do Menino, e a partir daí seguir as linhas do contorno exterior da figura. Indique-lhe depois o retângulo e o trapézio correspondentes ao pedestal do santo, e o vaso circular por baixo deste.

Passa agora para os pormenores. Volte para a parte de cima da imagem, e identifique a cabeça do santo, com os olhos e boca assinalados. Diga-lhe para percorrer primeiro o braço do lado esquerdo da imagem, identificando a mão fechada que segura em dois lírios. Passe depois ao outro braço, indicando a mão aberta do santo, e a perna, braço e cabeça do Menino. Peça-lhe para colocar ambos os indicadores aí para explorar os contornos do manto, e de seguida a capa do lado direito da imagem. Finalize a análise da imagem indicando os dois pés do santo.

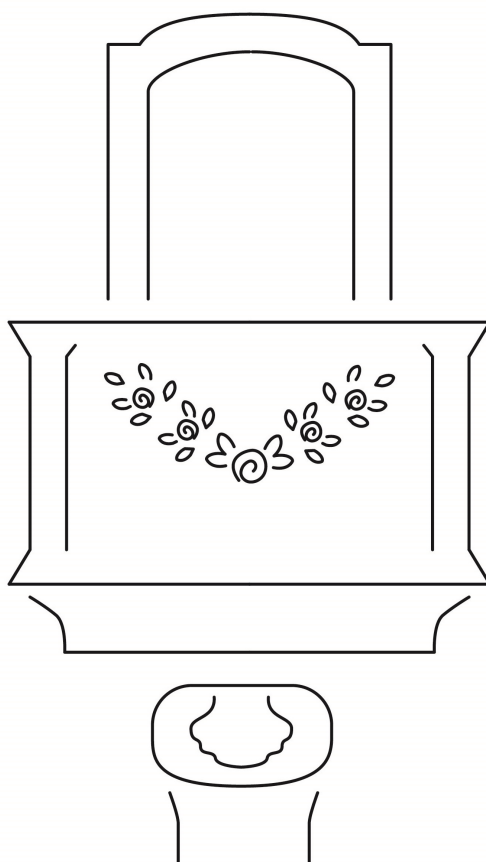


Figura 4 - Púlpito decorado com grinaldas

Esta imagem tátil é uma adaptação em relevo de uma fotografia de um púlpito da Capela do Senhor dos Milagres. Explique que o púlpito é constituído por uma porta, uma varanda decorada com uma grinalda, e uma base de apoio.

Convide o leitor a explorar a imagem utilizando ambas as mãos simultaneamente. Peça ao leitor para colocar os indicadores na parte de cima das duas linhas que formam o arco da porta, e para os deslizar até à parte de baixo deste. Explique que é apenas visível a parte de cima da porta porque a parte de baixo se encontra coberta pela varanda do púlpito.

Passe então de seguida para a varanda, colocando os dois dedos no centro da linha e deslocando-os de dentro para fora. Diga-lhe para percorrer de seguida as duas linhas verticais e a horizontal que fecham o retângulo da varanda, bem como o pequeno trapézio por baixo deste. Mostre-lhe também as linhas verticais paralelas que assinalam as colunas, e a grinalda na parte central. Quantas flores consegue o leitor identificar no meio das folhas?

Por fim passe para a base do púlpito, explicando que este tem a forma de uma folha de palma enrolada. Peça-lhe para partir da base e percorrer as duas linhas paralelas verticais, até à forma circular com a folha de palma desenhada dentro.